AUTHOR

NO. 4688

TITLE PRAYERS

RR

IMPRINT 17TH - 18TH C.

CALL NO. ENA 1724

DATE MICROFILMED

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

INCHES 1 2 3 4 5 6

C2399

FILMED FOR THE JEWISH THEOLOGICAL SEMINARY OF AMERICA

XEROX University Microfilms, Inc.
A SUBSIDIARY OF XEROX CORPORATION

האגדה צאדינר

פון ערלאנגן

תסד לפק

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

אלהינו דאז זעלבט אונזר גאט אונ גאט אונזר אלמן | נייעם דר [illegible]
[illegible] דאז [illegible] | דר ווילן [illegible] דר דר דאז איך דאז [illegible] ווערן | [illegible]
גוין [illegible] אייטל [illegible] אונ דר [illegible] פון | אל [illegible] | [illegible]
אונ דאלט [illegible] | אל | דיין [illegible] אונ [illegible] | [illegible]
[illegible] | נאמן | דר [illegible] צבאות גאט פון | אל [illegible]
[illegible] | [illegible] | [illegible] וואש איך טאג [illegible]
דאז האבט [illegible] | דאז [illegible] פון דר [illegible] דאז איך [illegible]
[illegible] | אונ האט [illegible] | דאז [illegible] | [illegible]
[illegible] אונ דאז האבט [illegible] איר גבעט אונ פון | איר [illegible]
ווא אין פסוק שטיט משה ואהרן בכהניו ושמואל בקראי שמו קוראים
אל יי׳ והוא יענם [illegible]
[illegible] אונ דאלט [illegible] | [illegible] מתנה רנם אונ דר [illegible]
פון דיזא [illegible] דאז האבט [illegible] | [illegible]
זלה נדה הדלקה דאז איך האב [illegible] | [illegible] | [illegible]
[illegible] | [illegible] דאז [illegible] | [illegible]
[illegible] גוטע [illegible] צדיקים [illegible] אונ דאלט [illegible]
[illegible] דר [illegible] | דר [illegible] | [illegible]
ווא דיזא סודות פון דיזא תורה אונ [illegible] לשמה פון [illegible]
[illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible]
[illegible] | [illegible] מום האבן | [illegible] | [illegible]
[illegible]

נאר נייארט חכמים וואו עש גיבירט זאלין האבן אן אירי [illegible] אויך אך
אויך פון דא [illegible] אונ' איר [illegible] זאלין גיבערט [illegible] ווייט אונ' [illegible] אונ'
זאל זוכה זיין [illegible] [illegible] אונ' [illegible] עשר וכבוד אויך [illegible] אונ' [illegible]
[illegible] ניט זאל ניט [illegible] [illegible] [illegible] אונ' [illegible] [illegible] פון [illegible]
אונ' איר זאלין זוכה זיין דז האבן פרנסה בכבוד פון דיין [illegible]
אונ' ניט דורך [illegible] בשר ודם [illegible] איר זאלין [illegible] [illegible] [illegible]
חסדים [illegible] [illegible] אונ' איר זאלין [illegible] [illegible] אויך בנים ובני בנים
און [illegible] [illegible] [illegible] זאל מקוים ווערן אונ' [illegible] [illegible]
וואש ישעיה הנביא האט גיזאגט וַאֲנִי זֹאת בְּרִיתִי אוֹתָם אָמַר יְיָ רוּחִי אֲשֶׁר
עָלֶיךָ וּדְבָרַי אֲשֶׁר שַׂמְתִּי בְּפִיךָ לֹא יָמוּשׁוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי זַרְעֲךָ וּמִפִּי זֶרַע
זַרְעֲךָ אָמַר יְיָ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם א"ס

חויך זאל זיח דאש זאגין ווען זיח נוך חן ניצוצין האט אם שבת חונ חן יה"ו ני
גרושר כוונה

גאט פון דיין פאטר ישראל [illegible] [illegible] אונ' האט גיהייליגט
דיין פאטר ישראל אונ' האט גיהייליגט דען [illegible] אונ' [illegible]
אלין אונ' דיין פאטר ישראל [illegible] אונ' [illegible] ווייל אונזר [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] אלין אונ' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] אונ' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] האבן [illegible]
אונ' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

זאגן געהייסן דען שבת מלכה און כלה נון איך וויל טאקע שרייבן דיר
די האלב איך אנגעזאגט צו וויסן ליבע נאך געהיילט זיינע מצות [illegible]
[illegible] מוזה צו ערהין און [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] אוז אויסכטיגר גיב מיר און [illegible] און [illegible]
[illegible] [illegible] דען [illegible] צו ראה און צו [illegible] –
צו [illegible] און [illegible] און [illegible] און
[illegible] און [illegible] [illegible] צו [illegible]
[illegible] [illegible] און [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] און
[illegible] [illegible] און [illegible] [illegible] צו [illegible] און
[illegible] און שדים מזיקים ובת מחלה [illegible] לילית
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] איך [illegible] [illegible] און
[illegible] און [illegible] צו [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] נאך [illegible] נאך [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] מיר [illegible] [illegible]
[illegible] און [illegible] צו [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] און [illegible] און
[illegible] [illegible] און [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] צו און [illegible] [illegible] [illegible] און
[illegible] און [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

גוט אין דיא [illegible] היינט דעם [illegible] אונ דר [illegible] [illegible] דא
דאוויד [illegible] [illegible] אונ [illegible] [illegible] [illegible] ווערן [illegible]
טאג [illegible] דא [illegible] [illegible] [illegible] דא [illegible] דר [illegible]
איבר [illegible] [illegible] [illegible] דיא [illegible] פֿון [illegible] אונ [illegible]
[illegible] [illegible] פֿר דיר גאט מיין [illegible] אונ [illegible]

(דיה התחינה זאל מן זאגין אלי שבת פֿו מורגן)

אלי צייט וויל איך לובן דיך גאט מיין גאט אונ מיין גאט מיין [illegible]
[illegible] [illegible] דר [illegible] אונ [illegible] פֿון מיין [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] טאג אונ ער [illegible] דר [illegible] [illegible]
וויין [illegible] [illegible] [illegible] ער איז [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] גאט איך [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] פֿר [illegible] [illegible] [illegible] אונ [illegible] פֿר [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] אונ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] פֿון [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] טעט אונ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] דר [illegible] [illegible] [illegible] אונ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] פֿון דבורה הנביאה [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

פֿר אלי ... גרונט ... און אנדרי פֿייט זאלן אונז ניט ... פֿר
... אונז ... זאלן אנדרי וואנדרן ... וואנדרן אל [illegible]
ער אים ביא ... און ביא שאג אונז ער וואר ניט אן גרונט
[illegible] דר ... זיינר ... דר ... אונז ער וואר ניט אונז
ער ווערט ניט ... זיינר ... זאלן ... אונז
זיינר ... פֿייט אונז ... זינדר אויג ... אונר
איבער ביא שאג און ביא ... אן ... רבה

די תפילה זאל מן ... כוונה זאגן נאך דעם מוהר...

יהי רצון ... [illegible]
און ... [illegible]
[illegible] ... און ... [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ... און ... [illegible]
אונז ... און ... [illegible]
אל ... און פֿר חרב און פֿר רעב און פֿר ... און
פֿר ... און פֿר ... [illegible]
און ... [illegible]
אונז ... פֿר ... און פֿר אלן ... [illegible]

(שבת חנוכה)

רבונו העולמים דיא דיך [illegible] בשאיך דאז רעכט

[illegible]. [illegible] אז דיא ת

רעשיים / אונ איך האב זכות [illegible] איך

[illegible] דיא [illegible] / דער [illegible] אודר או [illegible]

יאנן / וויא דער פסוק שרייבט (ונראתי לשבת ציון)

דער זיהר שרייבט [illegible] האט [illegible]

בכבוד האט ער [illegible] / א״י רעכט [illegible]

דיא אותיות / דיא (ג) אונ דיא (א) [illegible] / דיא

אותיות [illegible] [illegible] / [illegible]

[illegible] [illegible] / [illegible] אויך [illegible]

אותיות / [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] / דיא [illegible]

[illegible] / [illegible] אונ [illegible] / [illegible]

אונ [illegible] / [illegible] אונ [illegible]

דיא [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible]

דיא

דיא הייליגי. אלזו פרומן שבת [illegible]
גייוין דא מיט פרומען בלו שבת. אונ דיא נשמה [illegible]
פראום בינן / וויא גשריבן שטייט / [illegible] וַיְכֻלּוּ
הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם) אוז דער טייטש [illegible]
דאז שבת היא / דער נאך [illegible] אויז גיזייט האבן
אונזר [illegible] / דיא [illegible] אל. דיא
חכמים / אונ דיא [illegible]
[illegible] / הן איסור
דאורייתא / וואז [illegible] רבנן
הן איסור דרבנן / וואז [illegible] חכמים [illegible] האבן
הן [illegible] / הן [illegible] / הן [illegible] / [illegible]
שבת [illegible] / [illegible] כל התורה
כולה [illegible] / [illegible] נשמה יתירה [illegible]
דער [illegible] (בְּמַחְשָׁבָה וּבְדִיבּוּר) /
במעשה ובמחשבה: [illegible]
[illegible] / [illegible]
אונ דיא [illegible] / [illegible]
[illegible]

וויילן גינומן האבן גינומן אימץ / אין דיא תורה
דיא גאנצה הייליג תורה / אונ' גמטה האבן אויך איינגנומן
חכמים אלהים / ווען ניט זיין דיא שכינה גיבענטש
בהאלטן / אונ' ער ... בגינומן אונ' גינומן גינומן
תלמידי חכמים / דיא ער ... שבעבט ... ונגלה
ותורה אור / אונ' ער ... אונ' דיא תורה
אויך ... דיך ... דא ... בתפלין של
ספרות / זיין מזוזה אונ' זיין שמחה / אונ' זיין ...
ומחזר / ער ... דאז ... פון ...
פירעות / דיא ... שרייבער
זאבר ווער ... של ספרות זיין מזוזה אונ' זיין
שמחה / ... פון הייליג / אונ' ...
אויך ... הייליג אונ' פון ...
... / הייליג פון ...
משנה ... פי' ... רב ...
גבאי ... פון כל ... שבת ...
האלטן ... באיזה ... אז ווי
אין ... / ... בזווג

צווייא שבתות נאך חנוכה ראש חודש האלט/ דיא
אויסג׳ ה׳ ערב/ ב[illegible] וביראה/ [illegible] דיא גמארה
[illegible]/ און ער [illegible] זאגט/ [illegible] צו דיא גמארה
שלושה מחרה/ און צו ווייבר שבתות/ [illegible] ניט נאט
דיר אויש [illegible] ווערט/ און [illegible]/ [illegible] צו דיא גמארה

מעשה ביינ אוני

השי״ת האט בשאפן/ דיא וועלט פון שבת אויף
[illegible] אויף גאנץ [illegible]
[illegible]/ שבת [illegible] ניט/ אך צו [illegible]
[illegible] שבת [illegible]/ [illegible] ברוך
[illegible] פון [illegible] היינט [illegible] היילגן שבת צו
[illegible] שפייז/ [illegible] צו [illegible] שיינר
[illegible] ברוך [illegible]
[illegible]
[illegible] ענג ווער
[illegible] היינט [illegible]
היינט [illegible] ברוך [illegible]
[illegible]
ריגן

6

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

באראנ׳: [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] בשירה [illegible]
[illegible] הבריות
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (רבינו) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

([illegible])

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי
אברהם [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] אונ [illegible]
[illegible]
[illegible] אונ [illegible]
[illegible] אונ [illegible]
[illegible]
[illegible] אונ [illegible]
[illegible]
[illegible] (מתנות) [illegible]
[illegible] עולם הבא אונ [illegible] / אונ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (כי מצוה אחת [illegible])

ברוך אתה ה' שומע תפלה

([illegible])

שערי רחמים [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

אָנָּא אֵל אֶרֶךְ רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד [illegible]

[illegible] (בְּרַחֲמִים) [illegible]

[illegible] יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ ה' אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ [illegible]

[illegible]

שחטאתי / שעויתי / שפשעתי לפניך און אויך אונזערע
עוונות זאלסטו מוחל זיין / אונ׳ ... זייא אונז זואלסט אין
זיין ... / און דו זאלסט ... [illegible]
און שיקן ... רפואה שלמה צו אונזערע פון
אלע ... / אונ׳ זייא ... / פון ... מיט
בשורות טובות / אמן:

הזכרת נשמות

יזכור״ זאלסטו געדענקן גאט דיא זעלע פון מיין
פאטער / ער ... זיין נאמען (פב״פ)
שער האט אוועקגעגאנגען אין זיין וועלט / זאלסט ...
געבן אום זיין נשמה ... צדקה פאר זיין
וועגן / אונ׳ בשכר דאס זאל זיין זיין נשמה אין צרור החיים
מיט דיא נשמות פון אברהם יצחק ויעקב אונ׳ שרה רבקה
רחל ולאה אונ׳ אנדערע צדיקים אונ׳ צדקניות וואס זייא
זיינען אין גן עדן / אונ׳ מיר וועלן זאגן / אמן:

יזכור דער אלמעכטיגער גאט די נשמה פון מיינע
מוטר די הייליגע ... איר נשמה (פב״פ)
דער אלמעכטיגער גאט זאל געדענקען / אלמעכטיגער גאט
געגאנגען אין איר וועלט ווייל איך גיב צדקה פאר איר
וועגן / און דער [illegible]
וועגן / מיט [illegible] אברהם יצחק יעקב און שרה
רבקה רחל ולאה / און אנדערע צדיקים און צדקניות
די אין גן עדן / און דארויף זאלן מיר זאגן אמן

יזכור דער אלמעכטיגער גאט די נשמות פון מיינע
עלטר פאטר / און די נשמה פון מיין עלטר
מוטר / און פון מיין ברידר / און מיין שוועסטר
און מיין פאטערס ברידר און שוועסטער / און מיין
מוטערס ברידר און שוועסטער / די אלע זיינען געגאנגען
אין זייער וועלט / אלמעכטיגער גאט געדענק זיי ווייל
איך גיב צדקה פאר זייערע וועגן / און אין
דעם ... / מיט אברהם יצחק
יעקב און שרה רבקה רחל ולאה / און מיט אנדערע צדיקים
און צדקניות די אין גן עדן / און דארויף זאלן מיר זאגן אמן

יזכור

יזכּור [illegible] גזעגין דאס דיא [illegible] מיט

(פסק) אונ דא זיין [illegible] אזו זיינן פריינד פין

זיין פאטרש זייט / אונ דיא [illegible] פון זיינן מוטרש זייט

גיזייא דיא דא [illegible] גיבן [illegible] אירבט / גיזייא

דאזיך האבן [illegible] פר דעם פון [illegible] ווען / אונ דיא

זיך האבן [illegible] ווישר ווערפן פון זיינש ווען : אונ

דיא זיך האבן [illegible] ווערן פון [illegible] ווען

זאלסט דא [illegible] גיזעגין אוס [illegible] גזעבן

פין ווען [illegible] / אונ [illegible] אונ [illegible]

[illegible]

[illegible] שנא׳ [illegible]

[illegible] אונ [illegible]

אב פ׳ [illegible] ראשון [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] פון [illegible]

[illegible]

[illegible] / אונ [illegible]

[illegible]

דיא אייאם טוט האבן / דאז זיך גוט געשעהן / זאגר, דענן
איין אנדר פיינר / דאז גיוואגין / גריגן זאל הגר, אונ זאגט דיא
ליבן האבן / דיא זיך געשטערט 3 טאג / דען וויל / פון מיר
געשפרט, ער זאל דיא גיזעגט / טאג 3 טאגן / זיט דיא אנדרי
בערייט געזעגנט, אין אונזרם / טאג / פראנצרי / איצט זא
גערבן / איר איי / דער גוטס שבת עבר גיזאגט דאן / אוזט
איר פעטר נאך פאלן, דאן דער דער זיין נעמט ער וועט
רעכט, אונ רעכטנס ער ווערט ווידר נערי / 3 ... יאר
אונ ער ווערט פרענגן / נוך דיא גיינן פאלן, אונ
דורך זיין נעמט דיא ... אם גערבן 3 טאגן / ווארום
זאל / דיא זאגן, אונ זען אוג / זא ... איר ... וואלט זאגן
ליבן, אונ גאט ער ווארט אין תפלה / אונ אין דיא תיילן כל
כתובים איין גערבן / 3 טאגן / ווארום זאל / דאז זאגן דיא ם
פעלנר וואס זא ... / ער זאל ווערדן / 3 ווען / אינער
דאז פעלנין ... / אונ ... רעכט ... זיין נעמט
דאז איז ווארדן / פראגט / אונ נעמט איין פסוק נעמט
ער, פסוק ... ער האט געזאגט דיא, אונ ער
האט

האטטע פרעסן· אונ דער רייאר נער געוועזן / אונ
נאך איין פֿון זאגט / ער ווערט רעכט· אונ איר בעל
פֿעלר אוי זאלוויש נער וייבר / ער ווערט ווארן זיין היבש
אויך זוען גלעסט· ען אונ פֿון אים באק אום וועל ער ווערט
טרעג דרוקאנו / ער ווערט אויך היבש גיזט /

12

[illegible]

רבש״ע הער [illegible] זייא גענעדיג וועט איך [illegible] דיר
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

וואשען איך [illegible] גיט׳ [illegible] פר [illegible]
זיינר זייט׳ אבר דאס וואש ניט איך [illegible] אונד [illegible]
גאט׳ [illegible] איך ווידר [illegible] זיינר [illegible]
[illegible] אונ [illegible] פר דר [illegible] גאט׳ דאס גאט זיינר [illegible]
איך [illegible] גוט [illegible]׳ אונ [illegible]
[illegible] גוט [illegible]׳ אונ [illegible]
[illegible] דיא [illegible]׳ אונ [illegible] דיא תפלה אונ [illegible]
[illegible] אונ איך [illegible] (פ״[illegible])
[illegible] פרידה׳ אונ [illegible]
וויזן אונ [illegible]׳ [illegible]
[illegible] אונ [illegible] פר [illegible]
[illegible]
[illegible] איידה [illegible]
[illegible] וויר׳ [illegible] אונ [illegible]
[illegible] פר דיא אונזר [illegible]׳ אונ דיא [illegible]
[illegible] פר דיא [illegible]׳ [illegible]
[illegible] אונ [illegible]
[illegible] זיינר [illegible]׳ [illegible] איך
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ב·ישראל וויא ער זיי | גישלאגן | בייא [illegible] פון
אונ האבן | דא דורך [illegible] גיוועזן / האט [illegible]
[illegible] דיא [illegible] / אונ האט | [illegible]
(יחיד ויחיד) [illegible] / [illegible] / אונ [illegible] דיא
[illegible] אונ [illegible] : [illegible] (רש״י) (ט״ו) וויא
אונ האט [illegible] | [illegible] ער [illegible]
האבן | גיווינט / [illegible] האט [illegible]
[illegible] | [illegible] | [illegible]
אין [illegible] האבן | גיווינט / [illegible]
[illegible] האט [illegible] | [illegible] | אויך דיין
שרייא | [illegible] / אונ [illegible]
[illegible] | [illegible] ווארהאט [illegible]
[illegible] | [illegible] / האט זיך [illegible]
[illegible] / [illegible] | [illegible]
[illegible] / [illegible] | [illegible]
[illegible] / אונ [illegible] האבן | [illegible]
[illegible] / וויא ער [illegible] | [illegible]
[illegible] / אונ האבן | [illegible]
[illegible]

ונצחין / דיינה משפטים בייא אונזר שופט / אונ דער
וואך וואס דא איז געשטאנדן פֿאר הגולפֿין דער מלך / ווי א
ער האט אונזר פֿר שאול המלך / אונ האט אים אויך א
גרישט דיא פֿלשתים / אונ איז גיוואלט אויך ברענגן /
האט אים גיגעבן איין מלכה / אונ דא הט מיכל גיזאגט / ווען דער
פֿיינט דיינן גיפֿאלן / אין דיין ליב אין / איך ער גיזאגט דאפֿן
גיוארן / אונ דא איז דוד המלך גיוויזן גיווארן / אונ דא זאלט דא
אויך ווארן אונ גיוויזן אונז דיא משפטים פֿון אונזר שופט
אונ אונזר שופט זאל רעכט אויך גיפֿונדן ווערדן / אבר ווארטן
איך זאג דיר נעמן דיין / דיין ליב שופט אונ דען גלייך
גיזאגט / אך ליבר גאט ווי דוא האסט גיהאלפֿן אמת
המלך / אלז דא איז געבן קאמן פֿר דען וואלך גאט אין פֿר
דיין פֿאלק ישראל / האסט גיגעבן איין מלך / אלז ער ווען
גיזאגט אלז משה האט חן בעיניו אין דעם דיין אויגן / אונ
אין אויגן / אלז מיר א ... / אבר זאלסטו ליבר גאט אויך
שיקן ווארהפֿט בייא אונזר שופט / אלז מיר זאל גיפֿינדן חן
וחסד אין דיינה אויגן / אונ אין אויגן דיין הייליגן ביתך /

אונ

און אויך אז ניין צביין איינגר ווערט פר הבין / דער
נט גיטרויגט גיגלויט אונ איך ארום וויב נאך זיך צו ניין
רעט וואכין / אונ גלויט דאגין דז איז חו"ן ניין הלך צו זיך
גיגעגנט זיר וויא הבי' דער דאט דיא וועלט בישאפֿין / דאט
ער גיווישט אל גורה בייא אֶעֱבַד אֲבָא / אונ לכן וועלט
ניט זיין צו בישאפֿין אנגען ניט : נון וויל איך איך יא בשאפֿן
גיווארן / דען איך מאך וואש נון זיין איוויגר ווילט דאש
דז ווערט וואש גלויבש איך ניט פֿירר : דרום גיט איך
דיך גלאט לשון גלאט / אלוזא איזט דיך גאר גאר בארינ
איבר זיך צו גיענען יאהר / דען דאש בישט אונזר גאט
בארינג גאט / אונ זיר זיינן ריין ליבן פֿאן שמאל אל
ווילם טיט עורין (א"ג אֶחָד בָּאָרֶץ) אל' בעלי ניין
אונזר איין שר / … דיא הגדה גבשט אונזר …
גאט (אֶחָד וְיָחִיד) דרום דוא … גאט אוליט …
דיך … (כִּסֵּא הַכָּבוֹד) וְעַל כִּסֵּא הָרַחֲמִים איבר
אונזר … / אונ … אונ … / … טי
אונזר איינגר גאט / אונ זיר זיינן איינם פאן
שמאל (כִּי אַתָּה ה' עֶזְרָתֵנוּ וִיחוּתֵנוּ) דאש איז טי…

דוא

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] ווען [illegible]

[illegible]

און [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

און [illegible] דער שטערבן [illegible]

שטערבן [illegible]

[illegible]

און [illegible]

[illegible] און זיין דער [illegible] סוף :

[illegible] דער וויל [illegible]

[illegible] און [illegible]

[illegible]

[illegible]

אויך [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(גרות אק׳ריות בבכמה [illegible]) [illegible]

[illegible] היעשט. גרות [illegible]

גרות

[illegible]

(דיא [illegible])

הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא: דער קיניג
[illegible]
אויך [illegible]
תשובה׳ [illegible]
אויך [illegible]
בְּשַׁאֲרִית [illegible]
[illegible]
[illegible]

דיינם פלייש אונ' גבֿר באהים דיך אובר דיר אויגן
דיינן אונ' ניגנדר / אונ' לאז אונז ווייטר [illegible] בין
אן פאנג [illegible] בזונדר [illegible] רחמים / דאז איך
ניט [illegible] גזגט (אל רחום וחנון) [illegible]
דיינה תפילות אן [illegible] אין [illegible] רחמים / אונ' [illegible]
דיינה חובות [illegible] / אונ' [illegible] אונזרי תפילות
אונ' [illegible] אויך אונז אין [illegible] טובה / אונ' לאז
דיך אונ' דיין [illegible] אונ' ניגנדר [illegible] / אונ' [illegible] אונז אויך
(ישבעו וחירות) וואז [illegible] אין דין תפילה האט
[illegible] (המוציא [illegible] וחירות נפשי והוגה את
שמך) צו [illegible] דיין [illegible] ובינו
דיין היילגן נאמן / (אב הרחמים) [illegible]
פאר [illegible] אונזר [illegible] וואז ער [illegible]
[illegible] (ובכל [illegible]) [illegible] דיינה [illegible]
אים [illegible] / אונ' [illegible] דיך [illegible] אונ' ניגנדר
[illegible] / אונ' [illegible] אמר [illegible]
ריח

ווערן ספרי הבינונים לחיים / אונ ער... דיר בייא טאגין

אונ שרייבט זיך גרינען אן שיק ווייזן (פתיחת) שערי

ברכה / שערי ישועה / שערי מחילה / שערי חיים טובים

שערי הצלחה / היינט אין דען שווערן [illegible] / [illegible] דיר

אויף אונ לעבן דיך אויף דיינם ווערין / איך ([illegible])

אוי די אבות פון [illegible] מצות [illegible] / [illegible]

[illegible] ביי איך ווער [illegible] דיינה תפלות ראש השנה / אונ

יום כפור / אונ הושענא רבה / אונ שרייבט זיך [illegible]

[illegible] אונ [illegible] ספרי צדיקים (ואת־ה לחיים)

אונ [illegible] [illegible] [illegible] / אונ [illegible] אויף

[illegible] אונ אויף [illegible] אונ [illegible] [illegible] ווערט [illegible]

[illegible] / [illegible] [illegible] [illegible] ווערין [illegible] / אונ [illegible]

[illegible] פון [illegible] [illegible] ווערין [illegible] / ווייא ער

[illegible] [illegible] פון ([illegible])

[illegible] שנה זו לשנה [illegible] / שנה [illegible] [illegible]

[illegible] / אונ [illegible] אונזר [illegible] [illegible] / אז ווייא [illegible]

[illegible]

דאס [illegible] אונ׳ [illegible]

[illegible]

[illegible] אונ די׳ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (ע״ה) [illegible]

[illegible] אונ׳ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

גאט זייני פֿארטן / דאש שלאגין / תקיעה / שברים /
תרועה / תקיעה / וואו ער האט גלאזין / זאלשטו
דוא זאכן אונ׳ נערון / דארויף דען זאלך וואש דער ז
גיזעצט איז / אונ זאל איר אויך דען געבן / אונ אונש ז
אויך דען נאך פֿון זיינם / אונ זאל טאן דיש אונ
אין דיינם נאמן / אונ זאל דער פֿון אויך אונ דער
בארמיגיט / גאט איז גיט דען בעל הרחמים ∾
(וויל דער פֿארמאגט זאגט אונ דער נאך נאך / תקיעה / שברים / תרועה / תקיעה / אונ׳ זאגט)
יהי רצון / דאש דו׳ בווייזט פֿרייליכט דיינם גאט
אונ גאט זייני עווארן / דאש זאלין
תקיעה / שברים / תקיעה / וואו ער האט גלאזין דייט
גלאזין / זאלשט אונ דער זאגן דער זיינם וואר גיזעצט
איז ברוך׳ דער נאך אונ׳ וואש דער גיזען דער אויך אונ
אונ זאלשט דער פֿון אויך דער בארמיגיט / גאט
גיט דאש גאט בעל הרחמים ∴

(ווען / דער פֿארר זאגט דאש דער שטריטה יאהר גיבה זאגט / דש / יהי

יְהִי רָצוֹן / דש אלז די בוויגט פֿר דיר גאט אונזר
גאט / אונ גאט אונזר פֿאטרן / אלז גי :
זאלן / אויך גֵיהן / דיא מלאכים / וואש דיא זיט איבר דען
שופר / פֿון דיא שְׁבָרִים / אונ פֿון דיא תְּרוּעָה / אונ
פֿון תְּקִיעָה / שְׁבָרִים / תְּרוּעָה / תְּקִיעָה / אונ פֿון
תְּקִיעָה / תְּרוּעָה / תְּקִיעָה / פֿר דיין / כִּסֵּא הַכָּבוֹד אונ
זאלן פֿר אונז פֿר שפרעכר זיין / [illegible] / אויך
אל. אונזרה זינדן אָמֵן וְכֵן יְהִי רָצוֹן ::

אן לה אונ יוד הכנפרים וואן אן הקטאוינ
גהובן דיא ספר תורה גאן אן בטן ורבוינ עלשלם
מאגן מיט כוונה :

רבונו של עולם

לאז ~~[illegible]~~ דיר היינט דיא תפילה פֿון אונז און גנאד
זיין גלייך אז זיא האבן אנגנומן פֿון דיר אין דער צייט אז דא
אונז האסט געגעבן דיא עשרת הדברות אויף דעם ב
בערג סיני · ברוך גילובט איז דער צייט דער דא האט
אונז גגעבן זיינע ליבע וואר הפֿטיגי תורה דארך זיין
ליבן קנעכט משה רבינו : רבונו של עולם
איך איבר טענפֿר היינט דעם טאג דיר זיין ליב
אונ אך זיין נשמה · אבר ווען איך זענט טוא ג
געדענקן אלי דיא צייט איז קומן אלז זיך ווערט
דן גיין אזוא ליפֿט זיך דער טוויס אין האב פֿ
פֿר גרויסי מורא · אונ אך טון זיך צינערן אלי א
זיינ גליבר אין זיין ליב : רחמים צדיק אין
דער צייט ווינן ווא אפֿן אלי דיא שערי שמים
וייל דוא טוטס משפט אמת דר גנצי וועלט
דרום דוא ליבר השם טוס זיך דיך בטן אלט
דיא גאלטן זיט אונז אוף גיהן זיט דעם מ
מדת הרחמים אין דער צייט ווען זיך ווערן קומן ·
צום משפט פֿר דיר · אונ דער מקטרג גאר ניט
אין דער צייט קיין זכות האבן אויף זיך מקטרג צו זיין ·

אונ איך זעלבשטין זאן אונ מייני קינדר זאלין ווערין אין געשריבן
בדם רה צו איין גוט יאר צו לעבין אונ צו געזונד אונ אך
אלטא מאט בין זאל מאט יאר פון אונש ווערין בטל
אונ מבוטל אונ אלי זיר זאלין האבן איין ברכה
אונ הצלחה אונ עט זאל אך מלב ווערין פון אונש
אב גיטאן אלי בויזי גזירות אונ אלי זיר זאלין ווערין
אב געשריבן לחיים טובים ולשלום אמן

זאגט ווייטר

רבונו של עולם היינט איז דער טאג צו פר
געבין די זינד פון דעם מענשן · ליבר הער גאט
טוא מיך אין דער צייט איינר גירעכטיקייט אלט
זיר זיינן נאר מענשר זיר זיינן נאך נאר פון בלוט
אונ פלייש טעש איז זיר טווער בזוועלין דעם יצר הרע
אלי טאג צו איבר צווינגן · דרום זאל מיך היינט בדעם
טאג דער מקטרג ניט זפט האבן אויף זייר מקטרג
צו זיין · אונ זאל זייר לאזין זיט אין זאן גיזאכט
ווערין צו דעם נייאן יאר צו גוטן אמן

מלך מלכי המלכים הקב"ה אום עט זאל
חס זיין וואט בין גיזורת זיין גיוואורין אויף זייר אבר
אויף זיין וואן אבר חס אויף זייני קינדר אזו זאל
אלט באלד פון אונש ווערין בטל ומבוטל
אמן

אונ דאז ליבה הערצאט גאלטעט אונש איין טרייבן
אין דעם בוך צו לעבן אונגאלטו מיר גאלין האבן איין
שנה טובה : שדי צבאות הייגע דעם טאג איז,
דאך אויך גיטערעקט דייגע ליבה הענט אן צו נעמן
דיא תשובה פון דעם זינטער יאונ מיר טונן דאך
הייגע דעם טאג צו דיר גראסי תפילה מיט גרוש.
מורא אונ אך מיט גרעסי פארכט · דרום דוא ליבר
פאטר זאך אונש הייגע דעם טאג איין גיטין אויש
שפרוך פר דעם בית דין של מעלה צו ל
לעבן אונ צו גיזונד דען אין דער צייט איז ווא
ניט דא דיא תפילה צו טאן ווייל אין דער
צייט זיין חרבן אלי דיא זיבן היילי ליבי הערצאט
דרום טון מיר דיך בעטן אלט דוא גאלטעט .
אין דער צייט גידענקן אן דיא פריד וואו דוא
האסט צו גיזאגט דיין ליבן קנעכט משה
רבינו אלט דוא וולטעט פר געבן דיא זינדן
דיין ליבן פאלק ישראל אין דער צייט פון
יום הכפורים אונ וולטעט זיא ניט לאזין מיט
איר תפילה לער ווידר קערן אמן :

דרום דאז ליבר הער גאט טון מיר דש ביר האבן מיט גרוס זינן ,
שחטאתי ושעויתי ושפשעתי ׳ אלז מיר האבן חרטה
איף אונזרי זינד ׳ וואש מיר האבן גיטאן ׳ דאז ליבר פאטר
אלז דאז בגשט צו אונש ׳ זוא אונש דאך דאש גידענקן
דיא דאש בית המקדש איז גשטאנדן אונ דאז דער
זונט האט גיזינדיגט אבר דאז ער האט גיבראכט איין
קרבן מיט דעם קרבן האט דאז איהם אלי זיינה
זינד פר געבן אבר דאז ליבר הער גאט איף דער
צייט האבן מיר ליידר קיין בית המקדש אונ קיין
מזבח אוך קיין כהן נישט מער ׳ דער דאז גאר פר
געבן איף אונזרי זינד ׳ דיא מיר האבן ליידר איף
דער צייט נישט מער אלז דיא וואש מיר טון רדן
מיט אונזרי לעפצין אין דיינה ליבה שול וואו דאז טוט
לאזין רואין דיינה ליבה שכינה אזוא גלייך דאז ליבר
הער גאט זאל דיר דיא תפילה פון אונש אך ליב
זיין אלז דיר איז ליב גוועזין דאז גיזאנג פון דיינה
ליבה לוים זוא דיא האבן גזונגן אין דעם ליבן
בית המקדש ׳ דרום דאז ליבר הער גאט טון
מיר דיך אך ביטן אלז דאז דאש פון אונש אך
נעמין היינט דעם טאג אונזרי תפילה וואש מיר
צו דיר טון גלייך אלז דאז האט אן גנומן דיא

תפילה פֿון דעם כהן הגדול · דא ער איז גנגאַן ב
בית המקדש צו טאן זיינע תפילה צו גאָט ! ובכן ,
הר גאָט טוא אונז גלייך דז טאג פֿון דיזער ג
גענבינאַ אויף דיא מינוט · דיא ויר האבן גיטאן דאז יאר
דוא ליבר הער גאט דוא גזעהן גאלטש אונזר מליץ יושר
זיין צו דעם נאמן יאר דז דוא טוט איין הנער קומן זאגן
דוא ליבר פֿאטר כיא דער איז אייטל ברייז הערצקייט
דרום דוא ליבר הער גאט נעם דא אונזער היינע גנלבין
אונזער דיינע פֿליגל און לאז פֿון אונז אב גיטאן און
בטל ווערין אלי בייזי גזירות · און נעמאן היינע דנעם ו
טאג פֿון אונז דז ויינן וואז ויר צו דר טונן גלייך
אלט דוא האטט אן גינומן דז ויינן פֿון דיא מלאכים
אין היכל דוא דיא האבן גוויינט · דא אונזר פֿאטר
אברהם האט וועלין גיין גון יצחק צו איין קרבן מאכן
דרום דוא ליבר פֿאטר טוטן ויר גריך נאך איין מאל
בענטין דז דוא ואלסט זייט אונז · און זיהן צו דער
צייט דז דוא טוט איין הנער קומן ! זייט דעם ,
מדת הרחמים · און לאז אונזר תפילה פֿר קומן
פֿר דיין כסא הכבוד ·׃· רבונו של עולם שיק
גלד איין רפואה אויף אלי דיא קרנקן פֿון דיין ליבן פֿאלק
ישראל ·

און דאז דיא מיתה מכפר גיוועזן דיא יוצאי לייט דיזא
צייטן גשטארבן פֿר איר צייט · ליבר הר גאט טרייבט זיא
מיין דעמך דורך פֿון דער פרנסה · אלז זיא זאלין אין גנוג
פרנסה האבין · דר מיט זיא זאלין קענין טאן אונזרי קינדר
אלז איר גרעכטיקייט אונ' אך קענין שלעכטר אין ניט פֿון
מלך מלכי המלכים הקב"ה דאז אונש מפֿלין אונזרי
קינדר איזה אויפֿ צו לערנין אין דיינה הייליגה תורה אך
זאלין זיר גניסן דעם זכות פֿון די קליינע קינדר די דא
טוגין פֿיל גוטש אין טאג זאגין אמן יהי שמיה
רבא אונ' אז איך זאל דורכו זיין צו דר ציכן זייני
קינדר מיט זיין זאן [illegible] לתורה ולחופה ולמעשים
טובים) אונ' אז איך זאל דר לעבין מיט זיין זאפֿן
זיא צו גבן קינדר אונ' אך קינדש קינדר אין פֿיל
גנוטר אונ' פֿיל כבוד וכו'

רבונו של עולם וויל דיין היליגר ווילן איז דר פֿון
גוועזן אלז איך קאן טראגן · רבונו של עולם דוא האסט
אונש גיבאטין צו נעמין אתרוג אונ' לולב איבר
דעם זאלין מיר האבן פֿיל ברכות אונ' דיא מצוה
האשטו צו אונז גגעבין דער אלס פֿון אנדרי פֿעלקר
אבר דוא ליבר גאט איבר דעם האשטו [illegible]
אונזר מוטר חוה וייל זיא האט ווידר דיין גבאט
גיטאן

אונ זיא האט זיך זאגן אן קיינן דא גצמן נעטין אדם
הראשון פון דעם בוים וועלכע איך גאט געבאטן פר
באטין האט . אונ האט ניך זאגן איבר ריכפין דענא
נחשן אונ האט איבר פארן אויך דין ליבן גיבאט . מא
ליבר הר גאט באריך דר ניכט זאגן וואר״ גענמן דער טוט
אויך דער וועלט ווייא דיר שוגן וויבן דעם טוט אונ עט
ווערט פון אונש קיינר ניט אויז גנומן איבר דען האבן
זיר דא ווייזן אונ אונש ווירמ איין אימר דען אונזר
הערן טווער גוט . אבר דוא ליבר הר גאט דיא
פר גיבונג האבן זיר פארט . אלי טאג דא דר געלייך
אלז איין קינד . פון זיין פאטר אונ דא פאר אויז איין
דער צייט ווייל זיר טונן הוטין דיא מצוה פון דעם
אתרוג אונ לולב . רבונו של עולם זיין בנעט
איז דא דיר אלז מא גאט זיר זיין קינד ניט זאגן
טווער שאבן אין זיין לייב . ליבר הר גאט ווען דיא
צייט ווערט קומין אלז איך ווער געלין זיין קינד האבן
נא גאלאיך זיין קינדר גרינט האבן . אלז איך ווער
דוא אויז בייסן דעם טיטל אויז דעם אתרוג אין
דער צייט אלז איך אבר האבן זיין קינדר אלי טאג
אונ אויך אן אלי טאג אן זיין לייב אויך מא ליבר

הר גאט טוא איך דיך בעטין · ווען דיא צייט ווערט קומין אזו
איך ווער זאלין מיין קינד האבין · זאלשטו מיר געבין זיל אונ קערפר
אין מיין לייב · דר מיט בעט איך דיר זאל קענין לו׳ דר העלפין
מיין קינד צו דערציהין אויף דער וועלט · ליבר הר גאט ·
אין דער צייט ווען איך ווער זאלן מיין קינד האבין אין דער
צייט זאלשטו האבין איבר מיר גנאד דר בארימהערציגקייט ·
רבונו של עולם אונ איך אין דער צייט ווען איך ווער גיין
מיין קינד האבין · אין דער צייט זאלשטו מיר אויך טאן או׳
געבן היילו · אונ מאך ליבר פאטר זאלשטו מיך לו׳ דר הערין
דר מיט איך זאל קענן מיין קינד האבין אן אלי יסורים
אונ אויך אן אלי שמערצין · ליבר הר גאט דאז דיא
תפילה פון מיר גירעכינט זיין · גלייך אזו איך העט
דיר געבראכט פיל קרבנות אין דעם ליבן בית המקדש ·
אויך מאך ליבר הר גאט זאלשטו פון מיר אן נעמין דיא ת
תפילה · גלייך אזו דוא האסט אן גינומן דיא תפילה
פון כהן הגדול · אז ער האט תפילה גיטאן אויף דיך
חייב · אזו זא זאל טראגין ווערין · אונ זאל האבין איין
זון דער זאל זיין איין תלמיד חכם · ליבר הר גאט וואן
איך נעט ניט ווערט בין טוא עס ווענגין מיין קינד וואס
איך טראג אין מיין לייב · דוא ליבר גאט מאט קינד האט
יא נאך גאר קיין זינד גיטאן · וויא איך דאז ליבר הר גאט

25

שטיט גשריבן אין דער הייליגן תורה · דש דא ניט ווילטש
פֿר וואר דיין הייליג פאלק ישראל · ברוך וברוך הר גאט ,
טוא איך ארים ווייב נאקט איין וואוט פֿון דיר בעטן אונ אויך
גאל זוכה זיין דז מיט מיין קינד מיט גיזונט צו קומן אין דער ,
קימפעט · אונ לאז מיר קיין קינד ניט ווערן טויט געבורן
דיא זיין לעבן · ליבר גאט וויל דיא [illegible] ווערט פֿון
אוז איך ווער גנעזן מיין קינד האבן · אין דער פֿיינט זאל
דער מקטרג גאר קיין מאכט אויף מיר האבן מקטרג ,
צו זיין · אך דא לייבר הר גאט נאוטשו דער הערן
מיין תפילה וויא איך צו דיר טוא · גליך אז דא האשט
דער הערט דיא תפילה פֿון שרה רבקה רחל ולאה
דיא גוואלט איך אך לייבר הערט ווערין : אונ אך
מיין נוא גליך אז דא האשט דער הערט דיין ליבן
פאלק ישראל אין מצרים · ליבר הר גאט דא האשט
[illegible] מיר [illegible] דער [illegible] · אונ וואו דא
תפילה וויא איך צו דיר טוא וייל גוטי מליצים זיין
אונ אך זאל איך האבן אין דער תפילה אויף מיר נביאות
גיזאגט גליך ווי מרים האט גיזאגט צו איר [illegible] אונ
דיא ווערט האבן איין זון דער דא ווערט אויז [illegible] ישראל
אויז מצרים אך זאלשט דו [illegible] תפילה [illegible] ליב [illegible] אונ
דער איר ליב גווען דש [illegible] אוז [illegible] האט [illegible]
דיא שירה [illegible] דא השם [illegible] דא קען [illegible]
דיא קרנק אונ אך [illegible] דר [illegible] דא [illegible]

ניקוי האפן יאוב בוא ביטאין רופאחנם בר
גאל וויר זי בר קייט אך
בוד העלפן אוג
אירדיין קנד
גאל
גריין
האבן
אמן ואמן

[illegible]

[illegible]

הקטנה ריזל בת כמ"ה מהור"ר יהודה מרי לבוב אב"ד
בק"ק מעזריטש